

# **ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ**

---

## **Батарейка**

- Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

## **Защита от воды**

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

- Примечания

I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### **Уход за вашими часами**

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

## **ОБЗОР ЧАСОВ И ИХ ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ**

---

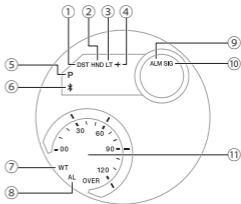
В этом разделе приведен обзор часов и информация об их основных функциях.

### **Примечание**

Иллюстрации данного руководства приведены для справки. Сами часы могут незначительно отличаться от приведенных в руководстве изображений.

## Индикаторы цифрового экрана и циферблата


- 1 Индикатор DST отображается на экране, когда часы показывают летнее время
- 2 Индикатор HND мигает на экране, когда стрелки часов смещены в сторону от цифрового экрана для удобного просмотра отображаемой на нем информации
- 3 Индикатор LT отображается на экране, когда включена функция автоподсветки
- 4 Отображается на экране, когда включен авиарежим
- 5 Индикатор P отображается на экране после полудня, когда установлен 12-часовой формат отображения времени
- 6 Индикатор ✂ отображается на экране, когда между часами и смартфоном установлено Bluetooth-соединение



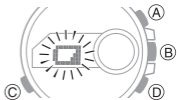


- 7 Стрелка режима указывает на индикатор WT, когда часы находятся в режиме Мирового времени
- 8 Стрелка режима указывает на индикатор AL, когда часы находятся в режиме Будильника
- 9 Индикатор ALM отображается на экране, когда сигнал будильника включен
- 10 Индикатор SIG отображается на экране, когда включен сигнал начала часа
- 11 Отображаемая стрелкой режима информация зависит от того, в каком режиме находятся часы

• **Индикатор низкого уровня заряда батареи**

При низком уровне заряда батареи на экране начинает мигать индикатор . В это время некоторые функции часов не работают.

Для замены батареи обратитесь к продавцу или в авторизованный сервисный центр CASIO.



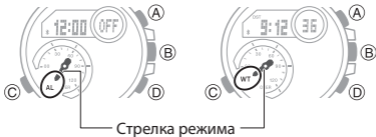
## Стрелка режима

Отображаемая стрелкой режима информация зависит от того, в каком режиме находятся часы.

- В режимах Будильника и Мирового времени стрелка режима указывает на индикатор режима.

Режим Будильника


Режим Мирового времени



- **Режим Текущего времени**

В режиме Текущего времени стрелка режима указывает количество минут, оставшихся до окончания запланированного события. Если стрелка указывает на индикатор OVER, это означает, что

до окончания события осталось более 120 минут.

 Настройка таймера запланированного события (стр. 39).

- **Режим Секундомера**

В режиме Секундомера стрелка режима указывает на количество секунд, прошедших с начала прохождения круга дистанции.

- **Режим Таймера обратного отсчета**

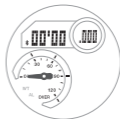
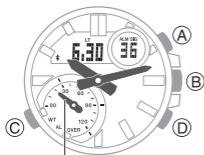
В режиме Таймера обратного отсчета стрелка режима дублирует количество минут, отображающихся на цифровом экране.

## Выбор режима

С помощью кнопки С осуществляется выбор нужного режима в последовательности, указанной на рисунке.

Режим Текущего времени

Режим Секундомера



Стрелка режима

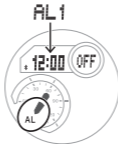


- Для возврата часов из любого режима в режим Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку C около 2 секунд.

Режим Таймера  
обратного отсчета



Режим Будильника




Режим Мирового времени



## Смена информации, отображаемой на экране в режиме Текущего времени

В режиме Текущего времени нажмите кнопку В для смены информации на экране, в последовательности, указанной на рисунке.

Нажмите кнопку D для отображения на экране таймера запланированного события.

 Настройка таймера запланированного события (стр. 39).

Месяц, день, секунды



Месяц, день,  
день недели



Часы, минуты, секунды



## Смещение стрелок

Выполните указанные ниже действия для смещения стрелок часов в сторону от цифрового экрана для удобного просмотра отображаемой на нем информации.

1. Нажмите и удерживайте кнопку А, одновременно с этим нажмите кнопку С.
  - Это действие приведет к тому, что часовая и минутная стрелки часов сместятся в сторону от экрана для удобного просмотра отображаемой на нем информации.
2. Для возврата часовой и минутной стрелок в нормальное положение еще раз нажмите и удерживайте кнопку А, одновременно с этим нажмите кнопку С, или нажмите кнопку С для перевода часов в другой режим.



## Примечание

- Стрелки автоматически вернуться к отображению текущего времени примерно через 1 час после их смещения.

## Подсветка

Светодиодная подсветка экрана облегчает считывание показаний часов в темноте. В часах также есть функция автоматической подсветки.

- **Включение подсветки вручную**

Для подсветки экрана в любом режиме нажмите кнопку А.

- Подсветка часов автоматически выключается, когда начинает звучать любой сигнал.

- **Автоматическое включение подсветки**

Когда включена функция автоматической подсветки, подсветка часов автоматически включается при повороте часов к себе более, чем на  $40^\circ$ , как показано на рисунке.





## Внимание!

- Подсветка не включится, если циферблат наклонен под углом более  $15^\circ$  относительно горизонта. Убедитесь в том, что рука параллельна земле.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе автоматической подсветки. Если подсветка не включается, верните часы в начальное положение (параллельно земле), потом еще раз поверните к себе. Если это не поможет, опустите руку вдоль тела, затем выполните еще раз указанные выше действия.
- При повороте часов можно услышать очень слабый щелчок. Это механический звук автоматического включения подсветки, не означающий неисправности.




## Примечание

Функция автоподсветки не работает в следующих случаях:

- когда звучат сигналы будильника, таймера обратного отсчета или другие сигналы.

## Включение и выключение функции автоматической подсветки

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

 Выбор режима (стр. 12).

2. Нажмите и удерживайте кнопку В около 2 секунд, пока на экране не отобразится код города текущего местонахождения.



Код города текущего местонахождения



3. Нажмите кнопку С 13 раз.

На экране отобразится индикатор AUTO.



- С помощью кнопки D включите (на экране отобразится индикатор ON) или выключите (на экране отобразится индикатор OFF) функцию автоматической подсветки.
- Нажмите кнопку B для вывода часов из режима настройки.
  - Индикатор включенной функции автоподсветки LT отображается на экране во всех режимах.
  - Функция автоподсветки через 6 часов после ее включения автоматически выключится. Это позволяет продлить срок службы батареи.

Индикатор включенной функции автоподсветки



## Настройка продолжительности подсветки

Продолжительность подсветки в зависимости от настройки составляет 1,5 или 3 секунды.

- Переведите часы в режим Текущего времени.

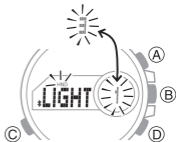
 Выбор режима (стр. 12).

- Нажмите и удерживайте кнопку B около 2 секунд, пока на экране не отобразится код города текущего местонахождения.

3. Нажмите кнопку С 14 раз.  
На экране отобразится индикатор LIGHT.



4. С помощью кнопки D установите нужную продолжительность подсветки – 1,5 секунды (на экране отобразится индикатор 1) или 3 секунды (на экране отобразится индикатор 3).
5. Нажмите кнопку В для вывода часов из режима настройки.

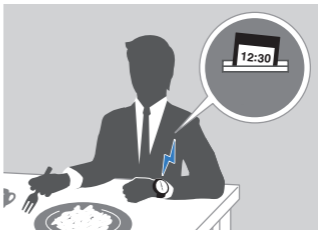


## Удобные функции

Сопряжение часов со смартфоном облегчает использование некоторых функций часов.

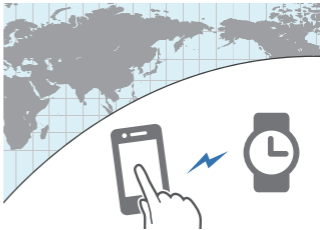
- **Автоматическая корректировка времени**

🔍 Автоматическая корректировка времени (стр. 35).



- **Выбор города мирового времени (более чем из 300 городов)**

🔍 Настройка города мирового времени  
(стр. 46).




- **Передача на смартфон результатов измерения прошедшего времени, выполненных с помощью секундомера**

🔍 Просмотр результатов измерения прошедшего времени, выполненных с помощью секундомера (стр. 42).



Также с помощью смартфона можно выполнить настройку других параметров часов. Для того, чтобы на часах применить настройки, выполненные с помощью смартфона, сначала необходимо установить сопряжение между часами с смартфоном.

 Подготовка к совместной работе часов и смартфона (стр. 33).

- Перед тем, как выполнить сопряжение часов со смартфоном, установите на смартфоне приложение EDIFICE Connected.

## **НАСТРОЙКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ**

---

Текущее время и дата могут быть скорректированы автоматически после соединения часов со смартфоном.

### **Внимание!**

Находясь в медицинском учреждении, самолете и других местах, где необходимо ограничить распространение радиоволн, необходимо выключать автоматическую корректировку времени на часах.

 Использование часов в медицинском учреждении или в самолете (стр. 31).

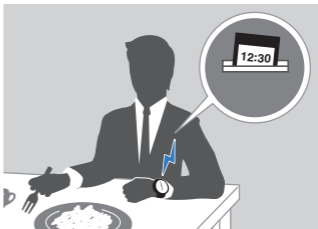


Учитывая указанную выше информацию, текущее время и дату на часах можно скорректировать одним из приведенных далее способов.

1) Корректировка текущего времени и даты с помощью смартфона.


Рекомендуем выполнять корректировку времени и даты с помощью смартфона.

🔍 Автоматическая корректировка времени (стр. 35).



## 2) Настройка текущего времени и даты вручную.

Если по какой-либо причине невозможно установить соединение часов со смартфоном, настройку текущего времени и даты можно выполнить вручную.

 Настройка текущего времени и даты вручную (стр. 26).



## **Настройка текущего времени и даты вручную**

Если по какой-либо причине невозможно установить соединение часов со смартфоном, вручную выполните настройку текущего времени и даты.


## • Настройка города текущего местонахождения

Выполните действия, указанные в этом разделе для настройки города текущего местонахождения. В тех регионах, где осуществляется переход на летнее время, для города текущего местонахождения можно установить стандартное/летнее время.

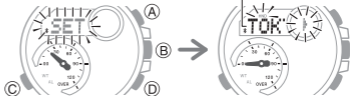
### Примечание

- По умолчанию для всех городов установлен автоматический (AUTO) переход на стандартное/летнее время. Это позволяет часам без дополнительных настроек автоматически выполнять переход на стандартное/летнее время.

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

 Выбор режима (стр. 12).

2. Нажмите и удерживайте кнопку В около 2 секунд, пока на экране не отобразится код города текущего местонахождения.



3. С помощью кнопок А и D выберите нужный город текущего местонахождения.

 Таблица городов (стр. 90).

4. Нажмите кнопку С.


5. С помощью кнопки D выполните настройку перехода на стандартное/летнее время. Каждое нажатие на кнопку D изменяет настройку перехода на стандартное/летнее время в следующей последовательности:

- AUTO: переход на летнее время осуществляется автоматически
- OFF: всегда отображается стандартное время
- ON: всегда отображается летнее время

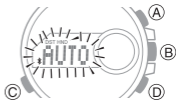
6. Нажмите кнопку В для вывода часов из режима настройки.

### • **Настройка текущего времени и даты вручную**

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

 Выбор режима (стр. 12).

2. Нажмите и удерживайте кнопку В около 2 секунд, пока на экране не отобразится код города



текущего местонахождения.

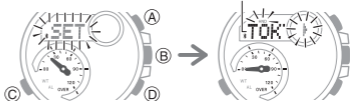
3. С помощью кнопки С выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в следующей последовательности:

Город текущего местонахождения → Летнее время →

12/24-часовой формат отображения времени → Секунды → Часы → Минуты → Формат отображения даты → Год → Месяц → День → Язык дня недели → Включение/выключение звукового сигнала при нажатии кнопок → Включение/выключение функции автоматической подсветки → Продолжительность подсветки → Включение/выключение авиарежима → Город текущего местонахождения

4. Выполните настройку даты и времени.

- Нажмите кнопку D для сброса значения секунд до 00. Если значение секунд находилось в




диапазоне от 30 до 59, после нажатия на кнопку D значение минут увеличится на 1.

- Настройка других параметров осуществляется с помощью кнопок A и D.
5. Нажмите кнопку B для вывода часов из режима настройки.

### • **Настройка 12/24-часового формата отображения времени**

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

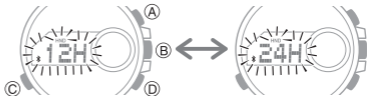
 Выбор режима (стр. 12).

2. Нажмите и удерживайте кнопку B около 2 секунд, пока на экране не отобразится код города текущего местонахождения.

3. Нажмите кнопку C 2 раза.

На экране начнет мигать индикатор текущего установленного формата отображения времени – 12H или 24H.

4. Нажмите кнопку D для




включения 12-часового (на экране отобразится индикатор 12H) или 24-часового (на экране отобразится индикатор 24H) формата отображения времени.

4. Нажмите кнопку В для вывода часов из режима настройки.

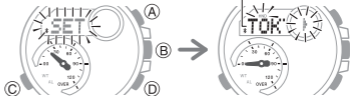
### Использование часов в медицинском учреждении или в самолете

При использовании часов в медицинском учреждении, самолете или другом месте, где необходимо ограничить распространение радиоволн, необходимо выключить функцию автоматической корректировки времени (перевести часы в Авиарежим). Для вывода часов из Авиарежима, выполните указанные ниже действия еще раз.

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

 Выбор режима (стр. 12).

2. Нажмите и удерживайте кнопку В около 2 секунд, пока на экране не отобразится код города текущего местонахождения.



3. Нажмите кнопку C 15 раз.  
На экране отобразится индикатор Авиарежима.
4. Нажмите кнопку D для включения (на экране отобразится индикатор ON) или выключения (на экране отобразится индикатор OFF) функции автоматической корректировки времени.
5. Нажмите кнопку B для вывода часов из режима настройки.



Индикатор Авиарежима

## **ФУНКЦИЯ MOBILE LINK ДЛЯ СВЯЗИ СМАРТФОНА С ЧАСАМИ**



После того, как будет установлено Bluetooth-соединение между смартфоном и часами, время на часах автоматически скорректируется. Также при установленном Bluetooth-соединении можно на смартфоне выполнить настройку параметров часов.

### **Примечание**

- Для выполнения действий, указанных в этом разделе, необходимо на смартфоне включить



приложение EDIFICE Connected.

- Операции, выполняемые с помощью часов или смартфона, далее отмечены соответствующими иконками  или .

## **Подготовка к совместной работе часов и смартфона**

### **1) Установите необходимое программное обеспечение на смартфоне.**

Для совместной работы смартфона и часов установите на смартфоне приложение EDIFICE Connected.

### **2) Настройте параметры Bluetooth.**




Включите функцию Bluetooth на смартфоне.

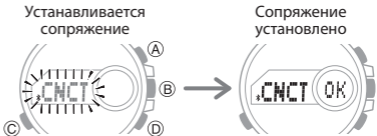
### **Примечание**

- Информацию о включении функции Bluetooth на смартфоне, см. в руководстве пользователя смартфона.

### 3) Выполните сопряжение между смартфоном и часами.

Прежде чем начать совместную работу смартфона и часов, необходимо между ними выполнить сопряжение. Как правило, один раз выполнив сопряжение, в дальнейшем, соединение между смартфоном и часами будет устанавливаться автоматически.

1. Поместите смартфон недалеко от часов (на расстоянии не более 1 м).
2.  С главного экрана смартфона запустите приложение EDIFICE Connected, нажав на его иконку.
3.  Выполните указанные на экране смартфона действия для установки сопряжения между смартфоном и часами.
  - Если ранее между смартфоном и другими часами было установлено сопряжение, коснитесь иконки , чтобы установить сопряжение с новыми часами, и затем выберите



название новых часов.

- Если во время выполнения сопряжения на экране смартфона отобразится быстрое сообщение, выполните действия, указанные в нем.
- Во время выполнения сопряжения на экране будет мигать индикатор CNCT. После того, как сопряжение будет установлено, на экране отобразится индикатор ОК.

## **Автоматическая корректировка времени**

Ежедневно в определенное время часы устанавливают соединение со смартфоном для автоматической корректировки времени. Автоматическая корректировка времени выполняется, когда часы находятся в режиме Текущего времени, и не требует дополнительного вмешательства.

### **Внимание!**

- Часы не смогут автоматически установить Bluetooth-соединение со смартфоном по следующим причинам:
  - сопряженный с часами смартфон находится слишком далеко от часов;
  - установить соединение невозможно из-за радиопомех;

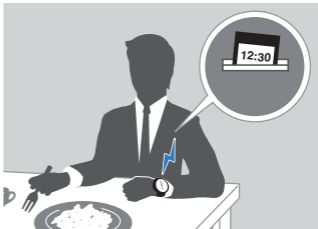
- на смартфоне выполняется обновление операционной системы;
- если на смартфоне не включено приложение EDIFICE Connected.

### Примечание

- Если после выполнения автоматической корректировки времени время на часах отображается неправильно, проверьте исходное положение стрелок и индикатора даты часов и, в случае необходимости, выполните корректировку их исходного положения.

🔍 **Корректировка исходного положения стрелок часов (стр. , ).**

- Если на смартфоне в приложении EDIFICE Connected указан город мирового времени, на часах время для него также будет автоматически скорректировано.




- Автоматическая корректировка времени также будет выполнена в следующих случаях:
  - после изменения часового пояса или настройки летнего времени на смартфоне;
  - если с момента последнего Bluetooth-соединения, при котором выполнялась корректировка времени, прошло более 24 часов;
  - если с момента последней замены в приложении EDIFICE Connected или в часах города текущего местонахождения на город мирового времени прошло более 24 часов;
  - если с момента последней ручной настройки на часах текущего времени или города текущего местонахождения прошло более 24 часов.
- Функционирование часов не изменится даже при установленном Bluetooth-соединении со смартфоном.


- **Запуск корректировки времени вручную**

Время на часах корректируется автоматически после установки Bluetooth-соединения между часами и смартфоном. Если необходимо скорректировать текущее время, не дожидаясь автоматической корректировки, выполните указанные ниже действия.

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

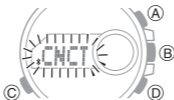
 Выбор режима (стр. 12).

2. Поместите смартфон рядом с часами (на расстоянии не более 1 метра).

3.  Нажмите и удерживайте кнопку D.

- Во время выполнения соединения на экране будет мигать индикатор CNCT. После того, как между часами и смартфоном установится Bluetooth-соединение и будет выполнена корректировка времени, на экране отобразится индикатор ОК.

Устанавливается  
соединение




Корректировка  
времени выполнена



### Примечание

- Указанные выше действия нельзя выполнить, когда часы находятся в Авиарежиме. Для установки Bluetooth-соединения часов со смартфоном, включите на часах Авиарежим.

 Использование часов в медицинском учреждении или в самолете (стр. 31).

- Bluetooth-соединение часов со смартфоном автоматически прервется после того, как время на часах будет скорректировано.
- Если по какой-либо причине установить Bluetooth-соединение часов со смартфоном не удастся, на экране часов отобразится индикатор ERR.

## **Настройка таймера запланированного события**



Таймер запланированного события на часах можно синхронизировать с запланированными событиями, установленными на смартфоне. В этом случае, на часах будет отображаться время, оставшееся до начала и/или окончания запланированного события.


### **Примечание**



- Таймер запланированного события часов синхронизируется с календарем операционной системы смартфона и с Google календарем.
- Часы оповещают о начале/окончании запланированного события с помощью звукового сигнала и отображения индикаторов на экране.
- Со смартфона на часы могут быть переданы данные о 5 запланированных событиях.

- **Передача данных о запланированных событиях**

В этом разделе приведена информация о передаче данных о запланированных событиях со смартфона на часы.

- Если установлено Bluetooth-соединение со смартфоном, данные о запланированных событиях периодически автоматически передаются на часы.
- Перед тем, как выполнить указанные ниже действия, убедитесь в том, что на экране отображается индикатор .
- Если индикатор  не отображается на экране, необходимо установить Bluetooth-соединение часов со смартфоном.

 Соединение со смартфоном (стр. 53).

1.  Коснитесь иконки приложения EDIFICE Connected.
2.  Выполните указанные на экране смартфона действия для передачи данных о запланированных событиях со смартфона на часы.

- **Просмотр данных о запланированных событиях**

1. Переведите часы в режим Текущего времени.



🔍 Выбор режима (стр. 12).

2. 🕒 Нажмите кнопку D.

- На экране отобразится информация о запланированном событии.

Каждое нажатие на кнопку B приведет к смене отображаемой информации на экране, как показано на рисунке:



- Стрелка режима указывает количество минут, оставшихся до окончания запланированного события. Стрелка указывает на индикатор OVER, если до окончания события осталось более 120 минут.
- Когда до окончания события остается 10 и менее минут, на экране отобразится обратный отсчет оставшегося времени с точностью в 1 секунду.
- При достижении времени окончания запланированного события (после окончания обратного отсчета времени) прозвучит сигнал. Сигнал звучит в течение 2 секунд.



Стрелка режима


## **Просмотр результатов измерения прошедшего времени, выполненных с помощью секундомера**



В этом разделе приведена информация о передаче на смартфон результатов измерения времени прохождения кругов дистанции (до 200 записей), сохраненных в записной книжке секундомера часов, для дальнейшего просмотра в приложении EDIFICE Connected.

- **Передача результатов измерения прошедшего времени на смартфон**

Выполните действия, указанные в этом разделе для передачи результатов измерения прошедшего времени с часов на смартфон.

- Если установлено Bluetooth-соединение со смартфоном, результаты измерения прошедшего времени периодически автоматически передаются на смартфон.
- Перед тем, как выполнить указанные ниже действия, убедитесь в том, что на экране отображается индикатор ✳.
- Если индикатор ✳ не отображается на экране, необходимо установить Bluetooth-соединение часов со смартфоном.

 Соединение со смартфоном (стр. 53).



1.  Коснитесь иконки приложения EDIFICE Connected.
2.  Выполните указанные на экране смартфона действия для передачи результатов измерения прошедшего времени с часов на смартфон.

После того, как передача данных закончится, на экране смартфона отобразится список выполненных измерений.

- Для отображения подробной информации, нажмите на строку нужного измерения.

- **Просмотр результатов измерения времени прохождения круга дистанции**

Просмотр результатов измерения времени прохождения круга дистанции осуществляется приложении EDIFICE Connected.

1.  Коснитесь иконки приложения EDIFICE Connected.
2.  Выполните указанные на экране смартфона действия для просмотра нужного результата измерения прошедшего времени.


### **Примечание**



- Коснитесь Edit (Редактировать) для изменения названия выбранной записи или удаления времени прохождения круга дистанции.

### **Настройка времени работы таймера обратного отсчета**



- Перед тем, как выполнить указанные ниже действия, убедитесь в том, что на экране отображается индикатор ✳.
- Если индикатор ✳ не отображается на экране, необходимо установить Bluetooth-соединение


часов со смартфоном.



 Соединение со смартфоном (стр. 53).

1.  Коснитесь иконки приложения EDIFICE Connected.
2.  Выполните указанные на экране смартфона действия для настройки времени работы таймера обратного отсчета.

## **Настройка времени звучания сигнала будильника**

- Перед тем, как выполнить указанные ниже действия, убедитесь в том, что на экране отображается индикатор .
- Если индикатор  не отображается на экране, необходимо установить Bluetooth-соединение часов со смартфоном.

 Соединение со смартфоном (стр. 53).

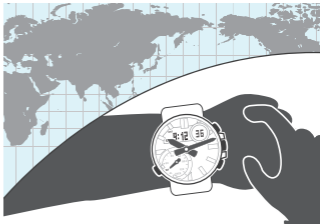
1.  Коснитесь иконки приложения EDIFICE Connected.
2.  Выполните указанные на экране смартфона действия для настройки времени звучания сигнала будильника.

## Настройка города мирового времени



После настройки города мирового времени в приложении EDIFICE Connected при Bluetooth-соединении со смартфоном мировое время на часах будет изменено в соответствии с выполненной настройкой. Также для города мирового времени выполняется настройка перехода на летнее время.

- Перед тем, как выполнить указанные ниже действия, убедитесь в том, что на экране отображается индикатор ✂.
- Если индикатор ✂ не отображается на экране, необходимо установить Bluetooth-соединение часов со смартфоном.



🔍 Соединение со смартфоном (стр. 53).



## Примечание



- В приложении EDIFICE Connected можно выбрать в качестве города мирового времени один из более чем 300 городов.
- **Выбор города мирового времени**
  1.  Коснитесь иконки приложения EDIFICE Connected.
  2.  Выполните указанные на экране смартфона действия для настройки города мирового времени. Для просмотра мирового времени на часах переведите их в режим Мирового времени.

## Примечание

- Только в приложении EDIFICE Connected можно установить город мирового времени, которого нет среди предустановленных в часах городов.
- **Настройка перехода на летнее время для мирового времени**
  1.  Коснитесь иконки приложения EDIFICE Connected.
  2.  Выполните указанные на экране смартфона действия для настройки перехода на летнее время:

- Auto: переход на летнее время осуществляется автоматически
- OFF: всегда отображается стандартное время
- ON: всегда отображается летнее время

### Примечание

- Если установлен параметр Auto, переход на стандартное/летнее время осуществляется автоматически, нет необходимости включать/выключать стандартное/летнее время. Если в каком-либо регионе не осуществляется переход на летнее время, в настройках все равно можно оставить параметр Auto.
- Информацию о периоде действия стандартного/летнего времени можно посмотреть в «Таблице перехода на летнее время» или в приложении EDIFICE Connected.
- **Быстрая замена текущего времени на мировое**
  1.  Коснитесь иконки приложения EDIFICE Connected.
  2.  Выполните указанные на экране смартфона действия для быстрой замены текущего времени на мировое.




## Примечание



- Автоматическая корректировка времени не выполняется в течение 24 часов после быстрой замены города текущего местонахождения на город мирового времени.

## Корректировка исходного положения стрелок

Если часы не отображают точное время даже после автоматической корректировки текущего времени, выполните действия, указанные в этом разделе для корректировки исходного положения стрелок.

- Перед тем, как выполнить указанные ниже действия, убедитесь в том, что на экране отображается индикатор ✳.
- Если индикатор ✳ не отображается на экране, необходимо установить Bluetooth-соединение часов со смартфоном.

 Соединение со смартфоном (стр. 53).

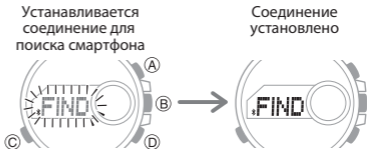
1.  Коснитесь иконки приложения EDIFICE Connected.
2.  Выполните указанные на экране смартфона действия для запуска процедуры корректировки исходного положения стрелок.




## Поиск смартфона

Для поиска потерявшегося смартфона, воспользуйтесь функцией поиска смартфона. Звуковой сигнал на смартфоне раздастся, даже если смартфон находится в беззвучном режиме.


### Внимание!

- Звуковой сигнал на смартфоне не прозвучит, если на нем не запущено приложение EDIFICE Connected.
- Не пользуйтесь этой функцией в местах, где запрещены звонки мобильных телефонов.
- Звуковой сигнал поиска смартфона громкий. Не включайте функцию поиска смартфона при использовании наушников.



1.  Нажмите и удерживайте кнопку C около 2 секунд для перевода часов в режим Текущего времени, если часы находятся в каком-либо другом режиме.
2.  Нажмите и удерживайте кнопку D около 5 секунд.
  - После того, как между часами и смартфоном установится Bluetooth-соединение, на смартфоне через несколько секунд прозвучит сигнал.
3.  Нажмите любую кнопку для прекращения звучания сигнала.
  - Нажать кнопку на часах для прекращения звучания сигнала смартфона можно только в первые 30 секунд с начала его звучания.

### **Примечание**


- Bluetooth-соединение часов со смартфоном не установится, если на часах включен Авиарежим. Для установки Bluetooth-соединения выключите Авиарежим.
-  Использование часов в медицинском учреждении или в самолете (стр. 31).



### **Настройка параметров часов**

В приложении EDIFICE Connected можно выполнить настройку таких параметров часов, как

периодичность Bluetooth-соединения часов со смартфоном, включение/выключение звукового сигнала при нажатии кнопок и других параметров.

- Перед тем, как выполнить указанные ниже действия, убедитесь в том, что на экране отображается индикатор ✳.
- Если индикатор ✳ не отображается на экране, необходимо установить Bluetooth-соединение часов со смартфоном.

 Соединение со смартфоном (стр. 53).

1.  Коснитесь иконки приложения EDIFICE Connected.
2.  Выберите нужный параметр и настройте его, выполнив указанные на экране смартфона действия.

### **Настройка перехода на летнее время для текущего времени**

- Перед тем, как выполнить указанные ниже действия, убедитесь в том, что на экране отображается индикатор ✳.
- Если индикатор ✳ не отображается на экране, необходимо установить Bluetooth-соединение часов со смартфоном.

🔍 Соединение со смартфоном (стр. 53).


1. 📱 Коснитесь иконки приложения EDIFICE Connected.
2. 📱 Выполните указанные на экране смартфона действия для настройки перехода на стандартное/летнее время.

## Bluetooth-соединение

### • Соединение со смартфоном

В этом разделе приведена информация о том, как установить Bluetooth-соединение между смартфоном и сопряженными с ним часами.

- Если между смартфоном и часами не было ранее установлено сопряжение, выполните действия, указанные в разделе «3) Выполните сопряжение между смартфоном и часами.» (стр. 34).

Если индикатор  не отображается на экране часов, даже когда они сопряжены со смартфоном, нажмите и удерживайте кнопку D для подключения часов к смартфону.



- Один раз установив соединение часов со смартфоном, информация о нем сохраняется.

### **Внимание!**


- Если Bluetooth-соединение не устанавливается, убедитесь в том, что приложение EDIFICE Connected включено на смартфоне. Для включения приложения EDIFICE Connected коснитесь его иконки на экране смартфона, затем на часах нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд для установки Bluetooth-соединения между часами и смартфоном.


### **Отмена сопряжения**

Для отмены сопряжения между часами и смартфоном, необходимо удалить информацию о сопряжении из памяти часов и из приложения EDIFICE Connected.



### **Примечание**

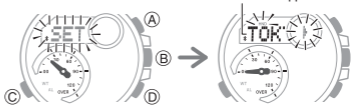
Пользователям iPhone также необходимо удалить информацию о сопряжении из памяти смартфона.




- **Удаление информации о сопряжении из приложения EDIFICE Connected**
  1.  Коснитесь иконки приложения EDIFICE Connected.

2.  Выполните указанные на экране смартфона действия для отмены сопряжения между смартфоном и часами.

• **Удаление информации о сопряжении из памяти часов**

1.  Нажмите и удерживайте кнопку С около 2 секунд для перевода часов в режим Текущего времени.
2.  Нажмите и удерживайте кнопку В около 2 секунд, пока на экране не отобразится код города текущего местонахождения.



3.  Нажмите кнопку C 3 раза.  
На экране начнут мигать цифры секунд.
4.  Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда индикатор CLR перестанет мигать.  
Это действие приведет к удалению из памяти часов информации о сопряжении.
5.  Нажмите кнопку B для вывода часов из режима настройки.

- **Только для пользователей iPhone. Удаление информации о сопряжении из памяти смартфона**

Более подробную информацию см. в руководстве пользователя смартфона.

Settings (Настройки) → Bluetooth → Удалите информацию о зарегистрированных часах.



Секунды





## **Соединение с новым смартфоном**

Для установки Bluetooth-соединения между часами и новым смартфоном необходимо сначала между ними установить сопряжение.

🗨 Удаление информации о сопряжении из памяти часов (стр. 55).

🗨 3) Выполните сопряжение между смартфоном и часами (стр. 34).

## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера выполняется измерение прошедшего времени в течение первого часа с точностью в  $1/1000$  секунды, затем со второго часа до 24 часов с точностью в  $1/10$  секунды. Также в режиме Секундомера выполняется измерение времени прохождения круга дистанции.

### Примечание

- В памяти секундомера может быть сохранено до 200 записей с результатами измерений прошедшего времени. Если в памяти уже хранится 200 записей, при сохранении новой записи самая старая




запись автоматически удаляется.

- Результаты измерений можно просматривать в приложении смартфона EDIFICE Connected.

## Измерение прошедшего времени

1. Переведите часы в режим Секундомера.

 Выбор режима (стр. 12).

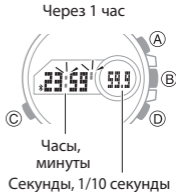
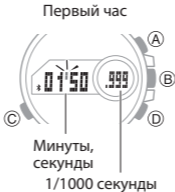
2. Для измерения прошедшего времени выполните следующие действия:

D (Старт) → D (Стоп)

→ D (Повторный старт)

→ A (Стоп)

- Измерение прошедшего времени выполняется с точностью до 1/1000 секунды в первый час с начала




измерений и с точностью до 1/10 секунды в последующие часы.

3. Нажмите кнопку D для сброса результатов измерения до нуля.

## Измерение времени прохождения круга дистанции

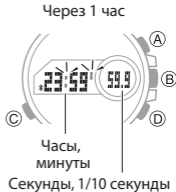
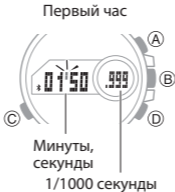
1. Переведите часы в режим Секундомера.

 Выбор режима (стр. 12).

2. Для измерения времени прохождения круга дистанции выполните следующие действия:

D (Старт) → B (Круг дистанции) → D (Стоп)

• Каждое нажатие на кнопку B во время выполнения измерения круга дистанции приводит к отображению на

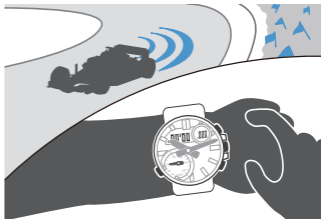


экране в течение 8 секунд времени прохождения круга дистанции.

- Измерение прошедшего времени выполняется с точностью до 1/1000 секунды в первый час с начала измерений и с точностью до 1/10 секунды в последующие часы.
3. Нажмите кнопку В для сброса результатов измерения до нуля.

### **Пример: сохранение времени прохождения круга дистанции в памяти секундомера во время соревнований**

В этом разделе приведен пример измерения и сохранения в памяти часов времени прохождения круга дистанции. А также как просмотреть сохраненные результаты измерения прошедшего времени в приложении смартфона EDIFICE Connected.



🔍 Измерение времени прохождения круга дистанции (стр. 60).

• **Во время соревнований**

Выполните измерение времени прохождения кругов дистанции.

1. Переведите часы в режим Секундомера.

🔍 Выбор режима (стр. 12).

2. Нажимая кнопки в указанной ниже последовательности, выполните измерение времени прохождения кругов дистанции:

D (Старт) ➡ B (1 круг) ➡ B (2 круг) ➡ ... ➡ D (Стоп)

Каждое нажатие на кнопку B приведет к сохранению результата измерения времени прохождения круга дистанции в памяти секундомера.

- Измерение прошедшего времени выполняется с точностью до 1/1000 секунды в первый час с начала измерений и с точностью до 1/10 секунды в последующие часы.
3. Нажмите кнопку B для сброса результатов измерения до нуля.
4. Нажмите и удерживайте кнопку C около 2 секунд для возврата часов в режим Текущего времени.

### • После соревнований

Для просмотра результатов измерений времени прохождения кругов дистанции воспользуйтесь приложением смартфона EDIFICE Connected.

🔍 Передача результатов измерения прошедшего времени на смартфон (стр. 43).

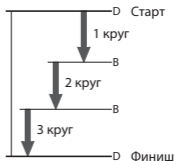
🔍 Просмотр результатов измерения времени прохождения круга дистанции (стр. 44).

### Время прохождения круга дистанции

Время прохождения круга дистанции – время, затраченное на прохождение одного круга дистанции. При измерении прошедшего времени на экране отображается общее прошедшее время. Время прохождения круга дистанции отображается на экране только в момент нажатия на кнопку В.

#### Примечание

После выполнения измерения прошедшего времени, времена прохождения кругов дистанции можно просмотреть в приложении



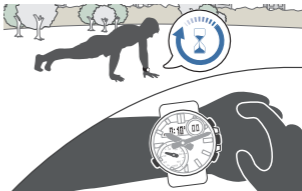
смартфона EDIFICE Connected.

🔍 Просмотр результатов измерения прошедшего времени, выполненных с помощью секундомера (стр. 42).

## РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

В режиме Таймера обратного отсчета выполняется обратный отсчет установленного времени. Когда обратный отсчет времени достигнет 0, раздастся звуковой сигнал. Сигнал звучит в течение 10 секунд.

- Сигнал не будет звучать при низком уровне заряда батареи.

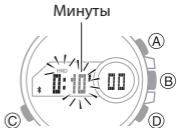
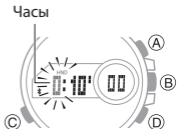




## Настройка времени работы таймера обратного отсчета

Максимальное время работы таймера обратного отсчета составляет 24 часа. Шаг настройки работы таймера – 1 секунда.

1. Переведите часы в режим Таймера обратного отсчета.  
🔍 Выбор режима (стр. 12).
2. Нажмите и удерживайте кнопку В около 2 секунд, пока не начнут мигать цифры часов.
3. С помощью кнопок А и D установите нужное значение часов.
4. Нажмите кнопку С.  
На экране начнут мигать цифры минут.
5. С помощью кнопок А и D установите нужное значение минут.



- Нажмите кнопку С.
- На экране начнут мигать цифры секунд.
- С помощью кнопок А и D установите нужное значение секунд.
- Нажмите кнопку В для вывода часов из режима настройки.


### Примечание

- Выполнить настройку времени работы таймера обратного отсчета можно также в приложении смартфона EDIFICE Connected.



## Работа таймера обратного отсчета времени

1. Переведите часы в режим Таймера обратного отсчета.

 Выбор режима (стр. 12).

2. Нажимайте на кнопки в указанной ниже последовательности для начала работы таймера и во время его работы:

D (Старт – начало обратного отсчета времени) ➡ D (Пауза) ➡ D (Повторный старт)  
➡ Окончание обратного отсчета времени

- Когда работа таймера приостановлена, для сброса времени обратного отсчета до начального значения нажмите кнопку В.
  - После окончания обратного отсчета времени в течение 10 секунд будет звучать сигнал.
3. Для остановки звучания сигнала нажмите любую кнопку.

## РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

В режиме Будильника можно установить время звучания сигналов 5 независимых будильников и включить/выключить сигнал начала часа.

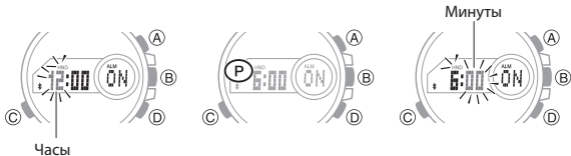
Сигнал будильника не звучит при низком уровне заряда батареи.



## Настройка времени звучания сигнала будильника

1. Переведите часы в режим Будильника.  
🔊 Выбор режима (стр. 12).
2. С помощью кнопки D выберите экран будильника от AL1 до AL5, для которого необходимо настроить время звучания сигнала.
3. Нажмите и удерживайте кнопку B около 2 секунд, пока не начнут мигать цифры часов.
4. С помощью кнопок A и D выполните настройку значения часа.
  - При выполнении настройки значения часа в 12-часовом формате отображения времени, обращайте внимание на отображение или отсутствие индикатора P (после полудня).
5. Нажмите кнопку C.  
На экране начнут мигать цифры минут.
6. С помощью кнопок A и D выполните настройку минут.
8. Нажмите кнопку B для вывода часов из режима настройки.





8. Нажмите и удерживайте кнопку C около 2 секунд для возврата часов в режим Текущего времени.

### Остановка звучания сигнала будильника

Для остановки звукового сигнала будильника нажмите любую кнопку.

#### Примечание

- Сигнал будильника звучит в установленное время в течение 10 секунд.
- Время звучания сигнала будильника также можно настроить в приложении смартфона

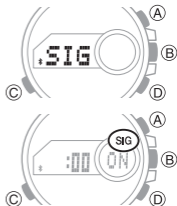
EDIFICE Connected.

## Включение/выключение сигнала начала часа

1. Переведите часы в режим Будильника.  
🔍 Выбор режима (стр. 12).
2. С помощью кнопки D выберите экран сигнала начала часа (SIG).
3. С помощью кнопки B включите (на экране отобразится индикатор ON) или выключите (на экране отобразится индикатор OFF) сигнал начала часа.
4. Нажмите и удерживайте кнопку C около 2 секунд для возврата часов в режим Текущего времени.


### Примечание

- Включить/выключить сигнал начала часа также можно в приложении смартфона EDIFICE Connected.



## Включение/выключение сигналов будильников и начала часа

1. Переведите часы в режим Будильника.

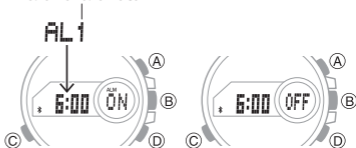
 Выбор режима (стр. 12).

2. С помощью кнопки D выберите экран нужного будильника от AL1 до AL5 или сигнала начала часа (SIG).

3. С помощью кнопки B включите (на экране отобразится индикатор ON) или выключите (на экране отобразится индикатор OFF) сигнал выбранного будильника или начала часа.

4. Нажмите и удерживайте кнопку C около 2 секунд для возврата часов в режим Текущего времени.

Индикатор номера будильника или сигнала начала часа





## Примечание

- Индикатор включенного сигнала будильника и/или начала часа отображается на экране. Индикатор включенного сигнала будильника отображается на экране вне зависимости от того включен сигнал одного или нескольких будильников.
- Если на экране отображается индикатор ALM, это означает, что сигнал хотя бы одного из будильников включен.

Индикатор включенного сигнала начала часа

Индикатор включенного сигнала будильника




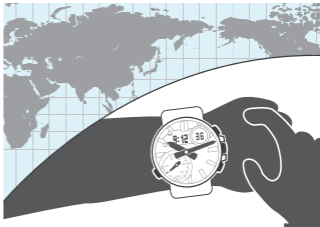
## РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени можно увидеть текущее время в одном из 38 предустановленных городов и время UTC (всемирное координированное время).

### Примечание


В приложение смартфона EDIFICE Connected можно установить город мирового времени, отсутствующий в списке предустановленных городов.

 Настройка города мирового времени (стр. 46).



## Просмотр текущего мирового времени

1. Переведите часы в режим Будильника.

 Выбор режима (стр. 12).

После переводе часов в режим Мирового времени на экране сначала отображается название установленного города мирового времени, затем время в этом городе.

- Нажмите кнопку В, чтобы еще раз отобразить на экране название города мирового времени.

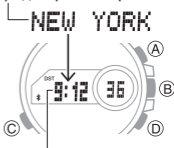
## Настройка города мирового времени

Выполните действия, указанные в этом разделе для настройки города мирового времени. В тех регионах, где осуществляется переход на летнее время, для города мирового времени можно установить стандартное/летнее время.

### Примечание

- По умолчанию для всех городов установлен автоматический (AUTO) переход на стандартное/


Город мирового времени



Текущее мировое время

летнее время. Это позволяет часам без дополнительных настроек автоматически выполнять переход на стандартное/летнее время.

1. Переведите часы в режим Будильника.

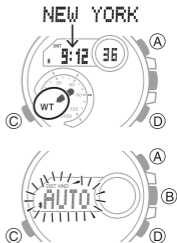
 Выбор режима (стр. 12).

2. С помощью кнопки D выберите нужный город мирового времени.

3. Нажмите и удерживайте кнопку B около 2 секунд пока не начнет мигать индикатор AUTO.


4. С помощью кнопки D выполните настройку перехода на стандартное/летнее время. Каждое нажатие на кнопку D изменяет настройку перехода на стандартное/летнее время в следующей последовательности:

- AUTO: переход на летнее время осуществляется автоматически
- OFF: всегда отображается стандартное время
- ON: всегда отображается летнее время



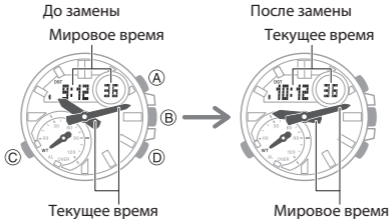
5. Нажмите кнопку В для вывода часов из режима настройки.

### **Примечание**

- Для города UTC нельзя выполнить настройку перехода на стандартное/летнее время.
  - После настройки города мирового времени в приложении EDIFICE Connected при Bluetooth-соединении со смартфоном мировое время на часах будет изменено в соответствии с выполненной настройкой.
-  Настройка города мирового времени (стр. 46).

## Быстрая замена текущего времени на мировое


В режиме Мирового времени нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд для быстрой замены текущего времени на мировое.



## КОРРЕКТИРОВКА ИСХОДНОГО ПОЛОЖЕНИЯ СТРЕЛОК

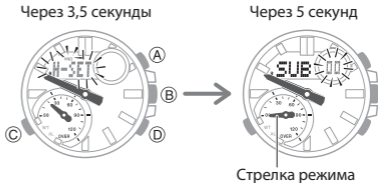
Сильное магнитное воздействие или удар могут привести к тому, что стрелки часов будут отображать время, не совпадающее с отображением времени на цифровом экране. Если это произошло, необходимо выполнить корректировку исходного положения стрелок.

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

 Выбор режима (стр. 12).

2. Нажмите и удерживайте кнопку В около 5 секунд, пока на экране не начнут мигать цифры 00.

Это означает, что часы находятся в режиме корректировки исходного положения стрелки режима.



3. Если стрелка режима не переместилась к 12-часовой отметке (исходное положение), с помощью кнопок А и D переместите ее в исходное положение.
4. Нажмите кнопку С для перевода часов в режим корректировки исходного положения часовой и минутной стрелок.
5. Если часовая и минутная стрелки не переместились к 12-часовой отметке (исходное положение), с помощью кнопок А и D переместите их в исходное положение.

#### Примечание

- Перемещение часовой стрелки синхронизировано с перемещением минутной стрелки. При нажатии кнопок происходит перемещение минутной стрелки.
6. Нажмите кнопку В для вывода часов из режима корректировки исходного положения стрелок.






## ДРУГИЕ НАСТРОЙКИ

В этом разделе приведена информация о настройке других параметров часов.

### Настройка формата отображения даты

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

 Выбор режима (стр. 12).

2. Нажмите и удерживайте кнопку В около 2 секунд, пока на экране не отобразится код города текущего местонахождения.



Код города текущего местонахождения



3. Нажмите кнопку С 6 раз.

На экране начнет мигать индикатор текущей настройки формата отображения даты.

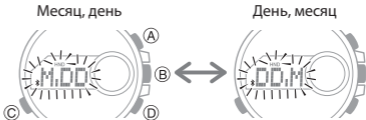


4. С помощью кнопки D установите нужный формат отображения даты:

М: месяц

DD: день


5. Нажмите кнопку В для вывода часов из режима настройки.



## Настройка языка отображения дня недели

Для отображения дня недели в режиме Текущего времени можно выбрать один из 6 доступных языков.

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

 Выбор режима (стр. 12).

2. Нажмите и удерживайте кнопку В около 2 секунд, пока на экране не отобразится код города текущего местонахождения.

3. Нажмите кнопку С 10 раз.

На экране начнет мигать индикатор текущей настройки языка отображения дня недели.

4. С помощью кнопки D установите нужный язык отображения дня недели:

ENG: английский

ESP: испанский

FRA: французский




DEU: немецкий  
ITA: итальянский  
RUS: русский

5. Нажмите кнопку В для вывода часов из режима настройки.

## **Включение/выключение звукового сигнала таймера запланированного события**

Выполните действий, указанные в этом разделе, для включения/выключения звукового сигнала таймера запланированного события.

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

 Выбор режима (стр. 12).

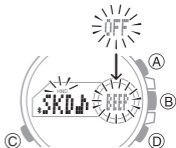
2. Нажмите и удерживайте кнопку В около 2 секунд, пока на экране не отобразится код города текущего местонахождения.

3. Нажмите кнопку С 11 раз.

На экране отобразится мигающий индикатор BEEP или OFF.



- С помощью кнопки D включите (на экране отобразится индикатор BEEP) или выключите (на экране отобразится индикатор OFF) звуковой сигнал таймера запланированного события.
- Нажмите кнопку B для вывода часов из режима настройки.



### **Включение/выключение звукового сигнала при нажатии кнопок**

При нажатии на кнопки часов раздается звуковой сигнал. Выполните действий, указанные в этом разделе, чтобы включить или выключить этот сигнал.

- Переведите часы в режим Текущего времени.

 Выбор режима (стр. 12).

- Нажмите и удерживайте кнопку B около 2 секунд, пока на экране не отобразится код города

текущего местонахождения.

3. Нажмите кнопку C 12 раз.

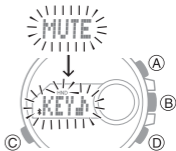
На экране отобразится индикатор KEY🎵 или MUTE.

4. С помощью кнопки D включите (на экране отобразится индикатор KEY🎵) или выключите (на экране отобразится индикатор MUTE) звуковой сигнал при нажатии кнопок.

5. Нажмите кнопку B для вывода часов из режима настройки.

### Примечание


Обратите внимание, что включение/выключение звукового сигнала при нажатии кнопок не влияет на звуковые сигналы будильников и таймера обратного отсчета. Эти сигналы работают в соответствии с их настройками.



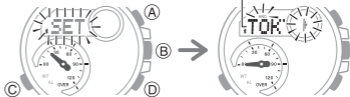
## Возврат часов к заводским настройкам

В этом разделе приведена информация о том, как вернуть настройки часов (текущего и мирового времени, будильника, секундомера, таймера обратного отсчета) к заводским.

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

 Выбор режима (стр. 12).

2. Нажмите и удерживайте кнопку В около 2 секунд, пока на экране не отобразится код города текущего местонахождения.



3. Нажмите кнопку С 3 раза.  
На экране начнут мигать цифры секунд.



4. Нажмите и удерживайте кнопку А около 5 секунд. Отпустите кнопку, когда перестанет мигать индикатор RESET.

**Примечание**

После сброса настроек часов до заводских настроек из памяти часов также будет удалена информация об их сопряжении со смартфоном.





## ПЕРЕЕЗД В ДРУГУЮ ЧАСОВУЮ ЗОНУ

После переезда в другую часовую зону, время на часах будет скорректировано в соответствии со временем часовой зоной смартфона. После приземления не забудьте отключить на часах Авиарежим.

🔍 Использование часов в медицинском учреждении или в самолете (стр. 31).

После отключения Авиарежима, время на часах будет скорректировано в соответствии со временем текущего местонахождения.

- Если необходимо немедленно выполнить корректировку текущего времени, выполните действия, указанные в разделе «Запуск корректировки времени вручную (стр. 37).



## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В этом разделе приведена дополнительная информация о работе часов. Обращайтесь к данной информации по мере необходимости.

### Таблица городов

Код города	Смещение от UTC	Город
UTC	0	Всемирное координированное время
LONDON	0	Лондон
PARIS	+1	Париж
ATHENS	+2	Афины
JEDDAH	+3	Джидда
TEHRAN	+3,5	Тегеран
DUBAI	+4	Дубай

Код города	Смещение от UTC	Город
KABUL	+4,5	Кабул
KARACHI	+5	Карачи
DELHI	+5,5	Дели
KATHMANDU	+5,75	Катманду
DHAKA	+6	Дакка
YANGON	+6,5	Янгон
BANGKOK	+7	Бангкок
HONG KONG	+8	Гонконг
EUCLA	+8,75	Юкла

Код города	Смещение от UTC	Город
TOKYO	+9	Токио
ADELAIDE	+9,5	Аделаида
SYDNEY	+10	Сидней
LORD HOWE ISLAND	+10,5	Остров Лорд-Хау
NOUMEA	+11	Нумеа
WELLINGTON	+12	Веллингтон
CHATHAM ISLAND	+12,75	Острова Чатем
NUKU'ALOFA	+13	Нукуалофа
KIRITIMATI	+14	Киритимати
BAKER ISLAND	-12	Остров Бейкер
PAGO PAGO	-11	Паго-Паго
HONOLULU	-10	Гонолулу

Код города	Смещение от UTC	Город
MARQUESAS ISLANDS	-9,5	Маркизские острова
ANCHORAGE	-9	Анкоридж
LOS ANGELES	-8	Лос-Анджелес
DENVER	-7	Денвер
CHICAGO	-6	Чикаго
NEW YORK	-5	Нью-Йорк
HALIFAX	-4	Галифакс
ST. JOHN'S	-3,5	Сент-Джонс
RIO DE JANEIRO	-3	Рио-Де-Жанейро
F. DE NORONHA	-2	Фернандо-де-Норонья
PRAIA	-1	Прайя

- Данные приведены на июль 2019 года.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.

## **Таблица перехода на летнее время**

Если для города, в котором осуществляется переход на стандартное/летнее время, установлен параметр перехода на летнее время AUTO, переход на стандартное/летнее время для этого города будет осуществляться автоматически в сроки, указанные в таблице.

### **Примечание**

- Указанное в таблице время перехода на стандартное/летнее время может быть изменено в дальнейшем в соответствии с местным законодательством. В этом случае необходимо выполнить подключение часов к смартфону для автоматической настройки летнего времени или изменить его вручную.

<b>Город</b>	<b>Переход на летнее время</b>	<b>Переход на стандартное время</b>
Лондон	01:00, последнее воскресенье марта	02:00, последнее воскресенье октября
Париж	02:00, последнее воскресенье марта	03:00, последнее воскресенье октября
Афины	03:00, последнее воскресенье марта	04:00, последнее воскресенье октября
Тегеран	00:00, 21 или 22 марта	00:00, 21 или 22 сентября
Сидней, Аделаида	02:00, первое воскресенье октября	03:00, первое воскресенье апреля
Остров Лорд-Хау	02:00, первое воскресенье октября	02:00, первое воскресенье апреля
Веллингтон	02:00, последнее воскресенье сентября	03:00, первое воскресенье апреля
Острова Чатем	02:45, последнее воскресенье сентября	03:45, первое воскресенье апреля
Анкоридж	02:00, второе воскресенье марта	02:00, первое воскресенье ноября
Лос-Анджелес	02:00, второе воскресенье марта	02:00, первое воскресенье ноября
Денвер	02:00, второе воскресенье марта	02:00, первое воскресенье ноября
Чикаго	02:00, второе воскресенье марта	02:00, первое воскресенье ноября
Нью-Йорк	02:00, второе воскресенье марта	02:00, первое воскресенье ноября

<b>Город</b>	<b>Переход на летнее время</b>	<b>Переход на стандартное время</b>
Галифакс	02:00, второе воскресенье марта	02:00, первое воскресенье ноября
Сент-Джонс	02:00, второе воскресенье марта	02:00, первое воскресенье ноября
Рио-Де-Жанейро*	00:00, третье воскресенье октября	00:00, третье воскресенье февраля; или 00:00, четвертое воскресенье февраля

• Данные приведены на июль 2019 года.

\* По состоянию на июль 2019 года в Бразилии был отменен переход на летнее время (Рио-де-Жанейро). Обратите внимание, что автоматический переход на летнее время в часах для Рио-де-Жанейро осуществляется по старым правилам.

## **Поддерживаемые модели смартфонов**

Информацию о поддерживаемых моделях смартфонов можно узнать на веб-сайте CASIO

[http://world.casio.com/os\\_mobile/wat/](http://world.casio.com/os_mobile/wat/)

## **Технические характеристики**

**Точность при нормальной температуре:**  $\pm 15$  секунд в месяц без использования функции корректировки времени с помощью смартфона

**Аналоговое время:** часы, минуты (стрелки перемещаются каждые 20 сек)

**Цифровое время:** часы, минуты, секунды, время до/после полудня, месяц, день, день недели  
Формат отображения времени: 12/24-часовой формат

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: настройка стандартного/летнего времени

### **Секундомер:**

Единица измерения: 1/1000 секунды (в течение первого часа), 1/10 секунды (через 1 час)

Пределы измерения: 23:59' 59,9''

Режимы измерения: прошедшее время, время прохождения круга дистанции

### **Таймер обратного отсчета**

Единица измерения: 1 секунда

Диапазон настройки: от 1 секунды до 24 часов с шагом в 1 секунду

Сигнал оповещения об окончании обратного отсчета: звучит в течение 10 секунд

### **Будильник:**

5 ежедневных будильников

Настройка времени звучания сигнала: часы, минуты

Продолжительность звучания сигнала будильника: 10 секунд

Включение/выключение сигнала начала часа

### **Мировое время:** 38 городов (38 часовых поясов) + всемирное координированное время (UTC)

Быстрая замена текущего времени на мировое

Настройка стандартного/летнего времени

### **Функция Mobile Link:**

Автоматическая корректировка времени

Поиск смартфона: подача с часов команды на смартфон о включении звукового сигнала

Мировое время: текущее время в одном из 300 выбранных городов, быстрая замена текущего времени на мировое



Передача результатов измерения прошедшего времени: 200 записей (дата и время, время прохождения круга, номер круга дистанции)

Автоматический переход на стандартное/летнее время

Настройка времени работы таймера обратного отсчета

Настройка времени звучания сигнала будильника

Корректировка исходного положения стрелок

Таймер запланированного события: синхронизация с календарем смартфона, оповещение с помощью звукового сигнала и индикаторов на экране часов отображение времени, оставшегося до начала и окончания события

Характеристики связи: Bluetooth®, диапазон частот: от 2400 до 2480 МГц, максимальная мощность передачи: 0 дБм (1 мВт), дальность связи: до 2 метров (в зависимости от окружающей среды)

**Прочее:** двойная светодиодная подсветка: автоматическая светодиодная подсветка циферблата и цифрового экрана, супер-подсветка, послесвечение, настройка продолжительности подсветки (1,5 или 3 сек.); отключаемый сигнал при нажатии кнопок; включение/выключение звукового

сигнала таймера запланированного события; настройка формата отображения даты (месяц/день, день/месяц); выбор языка отображения дня недели (6 языков); Авиарежим; смещение стрелок для удобного просмотра информации на экране; оповещение о низком уровне заряда батарейки

**Питание:** одна батарейка CR2016

Примерный срок службы батарейки: 2 года при следующих условиях:

- Соединение со смартфоном: 12 часов в день
- Звучание сигнала будильника: 10 секунд 1 раз в день
- Подсветка: 1,5 секунды 1 раз в день


Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## **Меры предосторожности при использовании функции Mobile Link**


- **Правовая информация**
- Эти часы соответствуют требованиям или получили одобрение в соответствии с местными законами о радиосигналах разных стран и регионов. Использование часов в странах или регионах, в которых они не соответствуют требованиям или не получили одобрение в соответствии с местными законами о радиосигналах, может привести к ответственности в соответствии с местным законодательством. Более подробную информацию о странах и регионах, в которых разрешено использование часов, см. на веб-сайте <http://world.casio.com/ce/BLE/>
- Использование этих часов в самолете для каждой страны ограничено местным авиационным законодательством. Обязательно следуйте инструкциям экипажа и персонала авиакомпании.
- **Рекомендации по использованию функции Mobile Link**
- Во время совместного использования смартфона и часов, держите эти устройства на близком расстоянии друг от друга (не более 2 метров). Окружающие предметы (стены, мебель и т.п.) могут препятствовать устойчивому Bluetooth-соединению. В этом случае, необходимо поместить оба устройства в непосредственной близости друг от друга.

- Часы могут быть подвержены электромагнитному излучению, находясь вблизи от работающих электроприборов (бытовой техники, аудио-/видеооборудования, оргтехники и т.п.), что может негативно сказаться на совместной работе смартфона и часов. Например, рядом с работающей микроволновой печью, нормальное соединение смартфона с часами не будет установлено. И, наоборот, часы могут стать причиной плохого приема ТВ-сигнала.
- Функция Bluetooth в этих часах работает в том же частотном диапазоне (2,4 ГГц), как и большинство устройств, использующих беспроводные локальные сети. Использование таких устройств в непосредственной близости от часов, может привести к радиопомехам, снизить скорость передачи информации или привести к сбою связи.

- **Остановка передачи радиосигнала в часах**

Часы передают радиосигнал, когда устанавливается или установлено Bluetooth-соединение со смартфоном (на экране отображается индикатор )

Когда вы находитесь в больнице, самолете и других местах, где необходимо ограничить распространение радиоволн, необходимо отменить Bluetooth-соединение часов со смартфоном и выключить функцию автоматической корректировки времени.

 Использование часов в медицинском учреждении или в самолете (стр. 31).

## **Авторские права и зарегистрированные товарные знаки**

- Bluetooth® (слово и логотип) – зарегистрированный торговый знак компании Bluetooth SIG, Inc. Любое использование этого торгового знака компанией CASIO Computer Co., Ltd. осуществляется по лицензии.
- iPhone и App Store – зарегистрированный торговый знак компании Apple Inc. в США и других странах.
- iOS – торговая марка или зарегистрированный торговый знак компании Cisco Systems, Inc.
- GALAXY – зарегистрированные торговые знаки компании Samsung Electronics Co., Ltd.
- Android и Google Play™ – зарегистрированные торговые знаки компании Google Inc.
- Прочие названия компаний и продуктов, используемые в данном руководстве, являются торговыми марками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

---

### Невозможно установить сопряжение часов со смартфоном

- **Сопряжение между часами и смартфоном ранее не выполнялось**

1) Используется поддерживаемая модель смартфона?

Убедитесь в том, что модель смартфона и его операционная система поддерживаются часами. Информацию о поддерживаемых моделях смартфонов можно узнать на веб-сайте CASIO [http://world.casio.com/os\\_mobile/wat/](http://world.casio.com/os_mobile/wat/)

2) Приложение EDIFICE Connected установлено на смартфоне?

Для того, чтобы выполнить Bluetooth-соединение с часами, необходимо на смартфоне установить приложение EDIFICE Connected.

 1) Установите необходимое программное обеспечение на смартфоне (стр. 33).

3) Bluetooth на смартфоне настроен правильно?

Проверьте настройки Bluetooth на смартфоне. Более подробно о настройках Bluetooth на вашем смартфоне, см. в руководстве пользователя смартфона.

## **Для iPhone**

- “Settings” (Настройки) → “Bluetooth” → On (Вкл.)
- “Settings” (Настройки) → “Privacy” (Конфиденциальность) → “Bluetooth Sharing” (Доступ к Bluetooth) → EDIFICE Connected → On (Вкл.)

## **Для Android**

- Включите Bluetooth

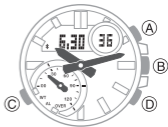
### **4) Другие причины**

В некоторых моделях смартфонов для использования приложения EDIFICE Connected необходимо отключить параметр BT Smart. Более подробно об отключении параметра BT Smart на смартфоне, см. в руководстве пользователя смартфона.

- На начальном экране нажмите: “Menu” (Меню) → “Settings” (Настройки) → “Bluetooth” → “Menu” (Меню) → “BT Smart settings” (Настройки BT Smart) → “Disable” (Выключить).

## Невозможно установить повторное Bluetooth-соединение часов со смартфоном

- **Повторное Bluetooth-соединение между часами и смартфоном не устанавливается, после того, как оно было отключено**
- 1) Приложение EDIFICE Connected запущено на смартфоне?  
Проверьте – запущено ли приложение EDIFICE Connected на смартфоне? Для его включения на главном экране смартфона коснитесь иконки EDIFICE Connected. Затем на часах нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд для установки Bluetooth-соединения между часами и смартфоном.
  - 2) Вы пробовали выключить смартфон и включить его снова?  
Выключите смартфон, затем снова включите его. После этого, на главном экране смартфона коснитесь иконки EDIFICE Connected. Затем на часах нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд для установки Bluetooth-соединения между часами и смартфоном.





- **Смартфон находится в Авиарежиме**

Выключите на смартфоне Авиарежим, на главном экране смартфона коснитесь иконки EDIFICE Connected. Затем на часах нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд для установки Bluetooth-соединения между часами и смартфоном.

- **После того, как на смартфоне был выключен и включен Bluetooth, установить соединение с часами не удается**

Еще раз включите и выключите Bluetooth на смартфоне. На главном экране смартфона коснитесь иконки EDIFICE Connected. Затем на часах нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд для установки Bluetooth-соединения между часами и смартфоном.

- **После того, как был выключен смартфон, установить соединение с часами не удается**

Включите смартфон. На главном экране смартфона коснитесь иконки EDIFICE Connected. Затем на часах нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд для установки Bluetooth-соединения между часами и смартфоном.



- **Индикатор ✖ не отображается на экране часов, Bluetooth-соединение между часами и смартфоном не установлено**

Для экономии заряда батареи часов Bluetooth-соединения между часами и смартфоном автоматически прервется, если оно не использовалось в течение 1 часа. При отсутствии Bluetooth-соединения автоматическая корректировка времени не выполняется. Для возобновления Bluetooth-соединения нажмите любую кнопку на часах.

## **Соединение часов со смартфоном**

- **Соединение между часами и смартфоном не устанавливается**

- 1) Вы пробовали выключить смартфон и включить его снова?

Выключите, затем снова включите смартфон. На главном экране смартфона коснитесь иконки EDIFICE Connected. Затем на часах нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд для установки Bluetooth-соединения между часами и смартфоном.

- 2) Авиарежим выключен на часах?



Нельзя установить Bluetooth-соединение часов со смартфоном, если на часах включен Авиарежим. Выключите Авиарежим и установите Bluetooth-соединение между часами и смартфоном.

🔍 Использование часов в медицинском учреждении или в самолете (стр. 31).

3) Выполнялось ли повторное сопряжение часов со смартфоном?

Удалите информацию о сопряжении из приложения смартфона EDIFICE Connected и из памяти смартфона (для iPhone), затем повторно установите сопряжение часов со смартфоном.

🔍 Удаление информации о сопряжении из приложения EDIFICE Connected (стр. 54).

🔍 Только для пользователей iPhone. Удаление информации о сопряжении из памяти смартфона (стр. 56).

🔍 3) Выполните сопряжение между смартфоном и часами (стр. 34).

3) Соединение часов со смартфоном все равно не устанавливается...

Удалите информацию о сопряжении из памяти часов, затем повторно выполните сопряжение часов со смартфоном.


🔍 Удаление информации о сопряжении из памяти часов (стр. 55).

🔍 3) Выполните сопряжение между смартфоном и часами (стр. 34).

## Соединение часов с новым смартфоном

- **Подключение часов к новому смартфону**

Удалите информацию о сопряжении из памяти часов, затем выполните сопряжение часов с новым смартфоном.

 Соединение с новым смартфоном (стр. 57).

## Автоматическая корректировка времени

- **Когда часы выполняют автоматическую корректировку времени?**

Корректировка времени на часах выполняется после Bluetooth-соединения часов с сопряженным смартфоном. Автоматическая корректировка времени также выполняется в следующих случаях:

- после изменения часового пояса или настройки летнего времени на смартфоне;
- если с момента последнего Bluetooth-соединения, при котором выполнялась корректировка времени, прошло более 24 часов;
- если с момента последней замены в приложении EDIFICE Connected или в часах города текущего местонахождения на город мирового времени прошло более 24 часов;

– если с момента последней ручной настройки на часах текущего времени или города текущего местонахождения прошло более 24 часов.

• **Автоматическая корректировка времени не выполняется**

1) Индикатор ✖ отображается на экране часов?

Для экономии заряда батареи часов Bluetooth-соединения между часами и смартфоном автоматически прервется, если оно не использовалось в течение 1 часа. При отсутствии Bluetooth-соединения автоматическая корректировка времени не выполняется. Для возобновления Bluetooth-соединения нажмите любую кнопку на часах.

2) С момента последнего Bluetooth-соединения, при котором выполнялась корректировка времени, прошло более 24 часов?

Корректировка времени с помощью Bluetooth выполняется каждые 24 часа. Автоматическая корректировка времени будет выполнена, если с момента последней корректировки времени пройдет 24 и более часов.

3) С момента последней ручной настройки на часах текущего времени или города текущего местонахождения или быстрой замены текущего времени на мировое прошло более 24 часов?

Автоматическая корректировка времени не выполняется в течение 24 часов после того, как вручную была выполнена настройка текущего времени, города текущего местонахождения или замены города текущего местонахождения на город мирового времени. Автоматическая корректировка времени возобновится, если с момента выполнения указанных выше действий пройдет 24 и более часов.

4) Авиарежим выключен на часах?

Автоматическая корректировка времени не выполняется, если на часах включен Авиарежим. Выключите Авиарежим и установите Bluetooth-соединение между часами и смартфоном.

🔍 Использование часов в медицинском учреждении или в самолете (стр. 31).

• **При нажатии на кнопку D в течение 2 секунд не устанавливается соединение часов со смартфоном**

Соединение часов со смартфоном не устанавливается, если на часах включен Авиарежим. Выключите Авиарежим и установите Bluetooth-соединение между часами и смартфоном.

🔍 Использование часов в медицинском учреждении или в самолете (стр. 31).


- **После выполнения автоматической корректировки времени, на часах отображается неправильное время**

На смартфоне может быть установлено неправильное время. Это может быть из-за отсутствия сетевого соединения при нахождении смартфона вне зоны доступа сети. Переместите смартфон в зону доступа сети для обновления на нем информации о текущем времени.

## **Таймер запланированного события**


- **Как выключить звуковой сигнал об оповещении запланированного события?**

Для выключения звукового сигнала таймера запланированного события, выполните действия указанные в разделе:

 Включение/выключение звукового сигнала таймера запланированного события (стр. 84).

- **Сигнал об оповещении запланированного события не звучит**

Проверьте, включен ли звуковой сигнала таймера запланированного события?

 Включение/выключение звукового сигнала таймера запланированного события (стр. 84).

- **Функция таймера запланированного события не работает**

Функция таймера запланированного события отключается, если время на часах настраивается вручную. Для возобновления передачи запланированных событий на часы, установите Bluetooth-соединение между часами и смартфоном для возобновления автоматической корректировки времени.

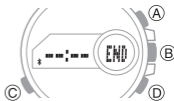
🔍 Соединение со смартфоном (стр. 53).

- **На экране отображается индикатор --:-- END, таймер запланированного события не работает**

1) **Время на часах было настроено вручную?**

Функция таймера запланированного события отключается, если время на часах настраивается вручную. Для возобновления передачи запланированных событий на часы, установите Bluetooth-соединение между часами и смартфоном для возобновления автоматической корректировки времени.

🔍 Соединение со смартфоном (стр. 53).






2) До начала следующего события 24 и более часов?

Со смартфона на часы передается информация о 5 событиях, запланированных на ближайшие 24 часа.


## **Будильник**


- **Сигнал будильника не звучит**


Сигнал будильника включен? Если сигнал не включен, включите его.

 Включение/выключение сигналов будильника и начала часа (стр. 72).

## **Батарейка**

- **На экране мигает индикатор **

При низком уровне заряда батарейки на экране начинает мигать индикатор . Необходимо выполнить замену батарейки.

 Индикатор низкого уровня заряда батарейки (стр. 9).

- **На экране мигает индикатор R**

Частое использование энергоемких функций в течение короткого промежутка времени, например,

подсветки, может привести к резкому снижению уровня заряда батарейки. При этом на экране отобразится индикатор R, функционирование часов, за исключением отображения текущего времени, будет приостановлено.

Если индикатор R часто отображается на экране, необходимо выполнить замену батарейки.



## ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

---

<b>Наименование:</b>	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
<b>Торговая марка:</b>	CASIO
<b>Фирма изготовитель:</b>	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
<b>Адрес изготовителя:</b>	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
<b>Импортер:</b>	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
<b>Гарантийный срок:</b>	2 года
<b>Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:</b>	указан в гарантийном талоне